



Newsletter #13 vom 15.3.2022

Русский перевод приводится ниже.

Herzlich willkommen in Deutschland.

Mit diesem Newsletter möchten wir Menschen Informationen bieten, die in Folge des Krieges in der Ukraine im Kreis Lippe, Deutschland, Zuflucht gefunden haben und deren Angehörige, bzw. Menschen, welche die Betroffenen unterstützen. Wir werden hier regelmäßig berichten, was es an neuen Informationen gibt und was zu beachten ist. Dabei konzentrieren wir uns auf rechtliche Fragen, insbesondere zum Thema Aufenthalt, Arbeit und Soziales.

Früherer Newsletter

Wenn Sie etwas in diesem Newsletter nicht verstehen, macht es Sinn, zuerst einer der alten Newsletter zu lesen, da dort einiges erklärt wird, was wir hier nicht wiederholen. Die alten Newsletter finden Sie auf den folgenden Internetseite: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



Ausreisepflicht für Drittstaatenangehörige

Noch viele Fragen ergeben sich in Bezug auf den Umgang mit Menschen, die in der Ukraine gelebt haben, aber keinen ukrainischen Pass besitzen (Drittstaatenangehörige). Durch ein Schreiben des Innenministeriums der Bundesrepublik kommt langsam Klarheit auf:

- Wer nicht nachweisen kann, dass er einen Aufenthaltstitel in der Ukraine hatte, weil er ihn z.B. auf der Flucht verloren hat, muss Deutschland verlassen.
- Wer nachweisen kann, dass er mit einem ukrainischen Staatsangehörigen verheiratet ist oder ukrainische Kinder hat, kann bleiben.
- Wer anerkannter Flüchtling in der Ukraine war, darf bleiben.
- Einen deutlichen Rückschritt macht das Bundesinnenministerium bei den Menschen, die einen unbefristeten Aufenthaltstitel in der Ukraine hatten. Sie müssen nun nachweisen, dass sie nicht in ihr Herkunftsland zurückkehren können.

Damit drängt das Innenministerium immer mehr Menschen in das Asylverfahren. Zwar dürfen sich die Betroffenen bis zum 23.5.2022 legal im Bundesgebiet aufhalten, sie sollten sich dennoch sehr frühzeitig um eine Beratung in einer Flüchtlingsberatungsstelle bemühen. Dort ist zu prüfen, ob ein

Asylverfahren in Betracht kommt oder der Wechsel in einer anderen Aufenthaltserlaubnis möglich ist.

Im Zweifelsfall kann den Betroffenen nach dem 23.5.2022 die Abschiebung drohen!

Andere Aufenthaltstitel

Viele Flüchtlinge aus der Ukraine werden eine Aufenthaltserlaubnis für ein Jahr bekommen. Ob diese verlängert wird, hängt von der Situation in der Ukraine ab. Wer auf Dauer in Deutschland bleiben will, sollte überprüfen, ob auch ein anderer Aufenthaltstitel in Betracht kommt. Das könnte z.B. eine Aufenthaltserlaubnis als Fachkraft (Person mit einer Berufsausbildung), Aufnahme eines Studiums oder einer Berufsausbildung sein.

Familienverbund

Familien werden auch nach der Flucht in Deutschland auf jeden Fall weiter zusammenleben dürfen. Doch was sind Familien?

- Ehepartner
- Paare, die in der Ukraine zusammengelebt haben, ohne dass sie verheiratet waren (auch gleichgeschlechtlich)
- Kinder, die am 24.2.2022 noch minderjährig waren.
- Enge Verwandte, mit denen die Familien in der Ukraine zusammengelebt haben und die voneinander abhängig waren.

Wohnsitzauflage

Sobald geflüchtete Menschen aus der Ukraine eine Aufenthaltserlaubnis erhalten, wird diese mit einer Wohnsitzauflage versehen. Sie können dann den Ort, an dem sie wohnen, nicht mehr frei bestimmen, sondern müssen sich vor einem Umzug immer eine Genehmigung erteilen lassen. Diese wird aber nur unter bestimmten Umständen erteilt werden.

Registrierung durch die Sozialämter

Einige Städte, wie z.B. Detmold, haben sich zwischenzeitlich besser auf die Auszahlung von Sozialleistungen eingestellt und schaffen es, innerhalb von ein bis drei Tagen einen Scheck auszuhändigen. In anderen Städten muss man weiterhin bis zu 10 Tagen warten, bevor eine Registrierung überhaupt möglich ist.

Die Flüchtlingshilfe bietet eine Beratung an, was passieren muss, wenn eine Registrierung und die Auszahlung nicht zeitnah erfolgen.

Unterbringung in Turnhallen

Laut Informationen der Flüchtlingshilfe Lippe e.V. werden aktuell in zwei Gemeinden Menschen aus der Ukraine in Turnhallen untergebracht. Während in Lage am 14.3.2022 (Stand 16 Uhr) nur eine Person diese Unterbringungsform wahrnehmen musste, waren es in Detmold bereits 59 Menschen. Nach bisher nicht bestätigten Meldungen bereitet die Stadt Detmold aktuell eine weitere Turnhalle für die Unterbringung vor.

Gebäck für den guten Zweck – Friedenstaler bei der Bäckerei Mellies

Seit dem 7.03.2022 gibt es in den Filialen der Bäckerei Mellies ganz besonderes Gebäck zu kaufen: Friedenstaler. Das leckere Gebäck ziert nicht nur eine Taubensilhouette aus Schokolade. Mit jedem

verkauften Friedenstaler wird außerdem ein Taler (1€) an die Flüchtlingshilfe Lippe e.V. gespendet. Mit jedem gekauften Friedenstaler wird somit die Beratung für Geflüchtete aus der Ukraine unterstützt. Zu kaufen gibt es die Friedenstaler für je 1,50€ in den Filialen der Bäckerei Mellies in Bad Meinberg (Marktstraße 8), Horn (Mittelstraße 34) und Detmold (Bruchstraße 17).



Termine

19.3.2022, 16:00 Uhr, Gottesdienst in russischer Sprache, Freikirche Herberhausen, Schlingenbusch 32, 32758 Detmold

Viele evangelische Kirchen führen Friedensgebete durch. Die aktuellen Termine finden Sie hier:

<https://www.lippische-landeskirche.de/1498-79-31>

Haben Sie auch Termine, die für Menschen aus der Ukraine interessant sein könnten, melden Sie sich bitte bei uns.

Wir brauchen Ihre Hilfe

Leider bekommen wir nicht immer die Informationen, die wir benötigen. Sie können uns helfen, eine Übersicht über den Kreis Lippe zu erhalten: Wenn Sie das Sozialgeld erhalten haben oder/und ein Aufenthaltspapier von der Ausländerbehörde, schreiben Sie uns bitte eine Mail an Ukraine@fh-l.org. Geben Sie dort bitte an, wann Sie nach Deutschland gekommen sind, in welcher Stadt Sie leben und ob Sie Sozialgeld erhalten haben oder eine Aufenthaltserlaubnis bekommen könnten.

Hotline

Sie haben Fragen zu Ihrem Aufenthalt? Zum Sozialgeld? Zu anderen rechtlichen Fragen? Die Flüchtlingshilfe Lippe e.V. ist eine Beratungsstelle, die unabhängig von den deutschen Behörden ist. Sie müssen also keine Angst haben, dass Ihre Fragen die deutschen Behörden erreicht. Das Angebot ist dazu noch kostenlos.

Sie erreichen uns

Montags von 11:00 - 12:00 Uhr, mittwochs von 9:00 - 10:00 Uhr und freitags von 11:00 - 12:00 Uhr unter der Telefonnummer 0151 - 41 98 87 66. Gerne können Sie uns auch eine E-Mail schreiben: ukraine@fh-l.org. Für den Erhalt unseres Newsletters melden Sie sich hier an: <https://www.diakonielippe.de/10197-0-58>.



Wichtig!

Auch wir wissen aktuell nur sehr wenig. Es kann sein, dass die Informationen, die wir Ihnen hier geben, morgen bereits veraltet sind. Bitte lesen Sie daher regelmäßig unseren Newsletter.

V.i.S.d.P.: Frank Gockel, Flüchtlingshilfe Lippe e.V., Lemgoer Str.2, 32756 Detmold

Информационный бюллетень #13 от 15.3.2022

Добро пожаловать в Германию.

Этим бюллетенем мы хотели бы предложить информацию людям, которые нашли убежище в районе Липпе, Германия, в результате войны в Украине, а также их родственникам или людям, которые поддерживают пострадавших. Мы будем регулярно сообщать здесь о том, какая новая информация появилась и что необходимо принять во внимание. Мы сосредоточимся на юридических вопросах, особенно на вопросах проживания, работы и социальных вопросах.

Предыдущая рассылка

Если вам что-то непонятно в этом бюллетене, имеет смысл сначала прочитать один из старых бюллетеней, так как там объясняются некоторые вещи, которые мы не повторяем здесь. Вы можете найти старые информационные бюллетени на сайте: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



Обязанность покинуть страну для граждан третьих стран

Остается много вопросов о том, как быть с людьми, которые жили в Украине, но не имеют украинского паспорта (граждане третьих стран). Письмо Министерства внутренних дел Федеративной Республики Германия постепенно вносит ясность:

- Те, кто не может доказать, что у них был вид на жительство в Украине, например, потому что они потеряли его во время бегства, должны покинуть Германию.
- Те, кто может доказать, что состоит в браке с гражданином Украины или имеет украинских детей, могут остаться.
- Те, кто был признан беженцем в Украине, могут остаться.
- Федеральное министерство внутренних дел делает явный шаг назад для людей, имевших постоянный вид на жительство в Украине. Теперь они должны доказать, что не могут вернуться в страну происхождения.

Таким образом, Министерство внутренних дел подталкивает все больше и больше людей к процедуре предоставления убежища. Хотя им разрешено легально находиться в Германии до

23.5.2022, им все же следует как можно раньше обратиться за консультацией в консультационный центр для беженцев. Там необходимо проверить, может ли быть рассмотрена процедура предоставления убежища или возможно ли изменить вид на жительство на другой.

В случае сомнений, данным лицам может угрожать депортация после 23.5.2022!

Другие виды на жительство

Многие беженцы из Украины получат вид на жительство сроком на один год. Будет ли он продлен, зависит от ситуации в Украине. Те, кто хочет остаться в Германии на постоянное место жительства, должны проверить, может ли быть рассмотрен другой вид на жительство. Это может быть, например, вид на жительство в качестве квалифицированного работника (лица с профессиональным образованием), прохождение учебы или профессионального обучения.

Семейная сеть

Семьям, безусловно, будет разрешено продолжать жить вместе после бегства в Германию. Но что такое семьи?

- Супруги
- Пары, которые жили вместе в Украине, не будучи в браке (также однополые)
- Дети, которые были несовершеннолетними на 24.2.2022.
- Близкие родственники, с которыми семьи проживали вместе в Украине и находились на иждивении друг друга.

Требование к месту жительства

Как только беженцы из Украины получают вид на жительство, на него распространяется требование о проживании. В этом случае они уже не будут вольны выбирать, где им жить, а должны будут всегда получать разрешение на переезд. Однако это будет предоставлено только при определенных обстоятельствах.

Регистрация в органах социального обеспечения

В некоторых городах, например, в Детмольде, за это время улучшилась ситуация с выплатой социальных пособий, и чек удается выдать в течение одного-трех дней. В других городах приходится ждать до 10 дней, прежде чем можно будет зарегистрироваться.

Помощь беженцам предлагает консультации о том, что должно произойти, если регистрация и оплата не происходят своевременно.

Размещение в спортивных залах

По информации Flüchtlingshilfe Lippe e.V., люди из Украины в настоящее время размещены в гимназиях в двух муниципалитетах. В то время как в Лаге 14 марта 2022 года (по состоянию на 16:00) только один человек воспользовался такой формой размещения, в Детмольде уже было 59 человек. По сообщениям, которые пока не подтвердились, город Детмольд в настоящее время готовит к размещению еще одну гимназию.

Печенье на благое дело - Friedenstaler в пекарне Mellies Bakery

С 7 марта 2022 года в филиалах пекарни Mellies в продаже появилось особенное печенье: Friedenstaler. Вкусное печенье украшено не только силуэтом шоколадного голубя. С каждого проданного Friedenstaler один талер (1 евро) также передается в фонд Flüchtlingshilfe Lippe e.V. (Помощь беженцам Липпе). Каждый приобретенный талер "Мир" поддерживает консультации для беженцев из Украины. Талеры мира можно приобрести по 1,50 евро за штуку в отделениях пекарни Mellies Bakery в Бад-Майнберге (Marktstraße 8), Хорне (Mittelstraße 34) и Детмольде (Bruchstraße 17).



Даты

19.3.2022, 16:00, служба на русском языке, Свободная церковь Херберхаузен, Шлингенбуш 32, 32758 Детмольд

Во многих протестантских церквях проводятся молитвы за мир. Вы можете найти текущие даты здесь: <https://www.lippische-landeskirche.de/1498-79-31>.

Если у вас также есть даты, которые могут быть интересны для людей из Украины, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Нам нужна ваша помощь

К сожалению, мы не всегда получаем необходимую информацию. Вы можете помочь нам составить общее представление об округе Липпе: Если вы получили социальные пособия и/или документ о пребывании в стране от Бюро регистрации иностранцев, напишите нам письмо по адресу Ukraine@fh-l.org. Укажите, пожалуйста, когда Вы приехали в Германию, в каком городе Вы живете и получали ли Вы социальное пособие или смогли ли получить вид на жительство.

Горячая линия

У вас есть вопросы по поводу вашего пребывания? О социальных льготах? О других юридических вопросах? Flüchtlingshilfe Lippe e.V. - это независимый от немецких властей консультационный центр. Поэтому вы можете не бояться, что ваши вопросы дойдут до немецких властей. Услуга также предоставляется бесплатно.

Вы можете связаться с нами по понедельникам с 11:00 до 12:00, средам с 9:00 до 10:00 и пятницам с 11:00 до 12:00 по телефону 0151 - 41 98 87 66. Вы также можете написать нам по электронной почте: ukraine@fh-l.org. Чтобы получать нашу рассылку, подпишитесь здесь: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



NEWSLETTER #13



ажно!

Даже мы знаем очень мало на данный момент. Возможно, что информация, которую мы вам здесь предоставим, завтра уже будет неактуальной. Поэтому, пожалуйста, регулярно читайте наш информационный бюллетень.

V.i.S.d.P.: Frank Gockel, Flüchtlingshilfe Lippe e.V., Lemgoer Str.2, 32756 Detmold